

Forschungskolloquium Mehrsprachigkeit, Migration und Minderheiten:

Kreol-Sprachen-Kontakt//Popular Cultures

BA-Kuwi: 6/9 ECTS | MA: 3/6/9 ECTS

Forschungskolloquium (Präsenzveranstaltung): Kulturwissenschaften: Vertiefung //
Linguistik: Vertiefung

Veranstaltungsbeginn: 05.05.2023 Block Ort: AM 104

Das Kolloquium widmet sich dem Thema "Mehrsprachigkeit, Migration und Minderheiten" aus sprachwissenschaftlicher, insbesondere aus soziolinguistischer Perspektive. Europäische und außereuropäische Migrant*innen- und Minderheitengruppen sowie gesellschaftliche Mehrsprachigkeit in Geschichte und Gegenwart sind Gegenstand des Kolloquiums. Ein besonderer Fokus liegt auf Sprachkontakt und sprachliche Integration dieser Gruppen in europäischen Kontexten. Das Seminar versteht sich als Forschungskolloquium und behandelt vorzugsweise work in progress: In Blockseminaren werden u. a. Vorträge aus entstehenden oder fertiggestellten Forschungsarbeiten (Master-, Bachelor- und Doktorarbeiten) sowie Gastvorträge auswärtiger Wissenschaftler*innen angeboten. Das Seminar umfasst zwei Blockveranstaltungen (05./06.05.23 und 14./15.07.23). Informationen zum Programm sind spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Block unter <http://www.kuwi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/sw/sw1/lehre/index.html> sowie in Moodle zu finden. Sprache: Deutsch und Englisch

Hinweise zur Veranstaltung: Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 10.04.2023 im Moodle-Kurs "Forschungskolloquium "Migration und Minderheiten"" an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. Die Veranstaltung wird als Präsenzveranstaltung durchgeführt. Weitere Informationen sind bei Moodle zu finden.

Leistungsnachweise: Ein Seminarschein wird durch Hausarbeit erworben. Gegenstand sind europäische und außereuropäische Migration und Minderheiten in Geschichte und Gegenwart (z.B. aus dem Sprachraum der erlernten Fremdsprache).

Sprache: Deutsch

Language Contact

6/9 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): Linguistik: Vertiefung

Veranstaltungsbeginn: 18.04.2023 Di, 14 - 16 Uhr Ort: AM 105

Multilingualism, migration and minorities are interconnected phenomena. If you are interested in one or several of these fields, language contact is a topic you need to study. All the encounters along the way of migration but also in the places where people start or arrive in their movements, achieve a reciprocal understanding is crucial. Please prepare a short file of a conversation (3-5min), where people expressing themselves in their first, second or n-language interact when travelling on the RE1, having a conversation at your living, or in a public place! Some of these data will be exchanged at our first meeting 18th of April.

Literatur: Canagarajah 2021; Yakpo/Muysken 2017; Jungbluth/Gomes 2023

Teilnahmevoraussetzungen: Interest for multilingual settings and for research based on empirical data

Hinweise zur Veranstaltung: Bilingual passive knowledge (oral & literature) Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 10.04.2023 im Moodle-Kurs an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. Weitere Informationen zur Veranstaltung sind bei Moodle zu finden.

Leistungsnachweise: HA, Referat

Sprache: Englisch

Conversaciones Plurilingües

3/6/9 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): SMG: Wahlpflichtmodul: Mehrsprachigkeit und Interaktion
Veranstaltungsbeginn: 18.04.2023 Di, 16 - 18 Uhr Ort: AM 103

Vamos a trabajar los asuntos lingüísticos relacionados con la migración, con la colonización, experimentados por las minorías, y en otros contextos multilingües. Si ya tenéis colección de datos, por ejemplo audio-files etc., podemos transcribir, anotar e interpretar fragmentos (3-5 minutos) de los eventos comunicativos documentados. Existen también corpora de nuestras lenguas que podemos explotar también (RAE: CREA; RAE: CORDE, entre otros; links abajo).

Literatur: Couto, Leticia R./Lopes, Célia R. dos S. 2011, Las Formas de Tratamiento en Español y en Portugués, Niterói: UFF; Jungbluth/Da Milano 2022. Address Systems and Social Markers, IN: Ledgeway, A./Maiden, M (eds.), The Cambridge Handbook of Romance Linguistics, 763-783. - <https://corpus.rae.es/creanet.html> - <https://www.corpusfinder.ugent.be/corpora>

Teilnahmevoraussetzungen: Spanischkenntnisse

Hinweise zur Veranstaltung: Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 10.04.2023 im Moodle-Kurs an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. Weitere Informationen zur Veranstaltung sind bei Moodle zu finden.

Leistungsnachweise: HA; Referat

Sprache: Spanisch

Forschungswerkstatt Pragmatics and Beyond

3/6/9 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): SMG: Forschungsmodul

Veranstaltungsbeginn: 18.04.2023 Di, 18 - 21 Uhr Ort: AM 103

In der Forschungswerkstatt werden laufende Projekte für Abschlussarbeiten und Dissertationen vorgestellt und diskutiert. Datensitzungen geben Einblicke in die empirisch basierte Forschung ein- und mehrsprachiger Sprechereignisse, ihre Transkription, ihre Annotation und ihre Interpretation. Alle Teilnehmenden sind aufgefordert, kurze Vorträge zu halten bzw. Ausschnitte ihrer empirischen Datenerhebungen vorzustellen.

Literatur: Sprachliche Konstruktion sozialer Grenzen (SKSG) Reihe bei Peter LANG (Jungbluth/Savedra, eds.) <https://www.peterlang.com/series/sksg> Border Studies. Cultures, Spaces, Orders (Fellner, Wille, Jungbluth, Krämer, eds.), NOMOS <https://www.nomos-elibrary.de/buchreihe/B001074700/border-studies-cultures-spaces-orders?qReihe=B001074700&qReiheNr=B001074700>

Teilnahmevoraussetzungen: Fortgeschrittene MA; Doktorand:innen; an grenz- und an sprachwissenschaftlicher Forschung Interessierte

Hinweise zur Veranstaltung: Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 10.04.2023 im Moodle-Kurs an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. Weitere Informationen zur Veranstaltung sind bei Moodle zu finden.

Leistungsnachweise: Eine regelmäßige Teilnahme vorausgesetzt, können ECTS-Credits für Referate mit Handout (3 ECTS) oder für Hausarbeiten (je nach Umfang inhaltlicher und formaler Art 6 oder 9 ECTS) erworben werden.

Sprache: Deutsch

"Bad Bunny es un analfabeto": Language and prestige in Latin popular music

6/9 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): Linguistik: Vertiefung

Veranstaltungsbeginn: 17.04.2023 Mo, 16 - 18 Uhr Ort: AM 205

Spanish has a status of official or national language in Spain, Puerto Rico, and 20 countries in the Americas. Each of these 22 Spanish-speaking territories has their own national norm and/or standard, on the one hand, and various non-standardized varieties, on the other hand. This results in a significant geographical, or diatopic variation of the Spanish language. At the same time, Spanish displays a considerable social, or diastratic variation. As it happens in any language, linguistic patterns of individual Spanish speakers are influenced by their sociological characteristics, such as age, gender, race or ethnicity, social class, and socioeconomic level (e.g. Labov 1966; Trudgill 1974). Due to sociolinguistic, cultural, political, and economic factors, certain geographical and social varieties as well as specific linguistic features enjoy higher social prestige than others. Contemporary Latin music reflects both the dialectal diversity and the inner hierarchy of the Spanish language. Artists who perform in internationally popular styles of Latin music, such as bachata, Latin pop, reggaeton, salsa, and (Latin) trap, come from a variety of geographical and sociolinguistic backgrounds. Recently, the new generation of Latin singers has been increasingly integrating elements from their own Spanish varieties – which are very often non-standard(ized) and/or even stigmatized – into song lyrics and live performances. This use of non-prestigious linguistic features has received diverse responses from the audiences, media, and researchers, which vary from praising the artists for promoting their ‘authentic’ ways of speaking to condemning them for using “invented” words and “broken” grammar. During this course, we will examine the various ways in which most popular Latin artists from the past decade challenge the authority of standard(ized) Spanish(es) by taking a closer look at their songs, concerts, and interviews.

Literatur: Among others: Gal, S., and Woolard, K. A. (2001). Constructing languages and publics: Authority and representation. In S. Gal and K. A. Woolard (eds), *Languages and Publics*, pp. 1–13. Manchester and Northampton, MA: St Jerome; Thompson R. W. (1992): “Spanish as a Pluricentric Language”, en: Michael G Clyne (ed.): *Pluricentric languages: Differing norms in different nations*. Berlin/New York: De Gruyter, pp. 45–70; Mar-Molinero, C. (2008). ‘Subverting Cervantes: Language Authority in Global Spanish’. *International Multilingual Research Journal* 2 (1-2), pp. 27–47; Cepeda, M. E. (2000). ‘Mucho loco for Ricky Martin; Or the politics of chronology, crossover, and language within the Latin(o) music “boom.”’ *Popular Music and Society*, 24(3), pp. 55–71; Trudgill, P. ([1983] 1997). “Acts of conflicting identity: The sociolinguistics of British pop-song pronunciation”. In: N. Coupland & A. Jaworski (eds.), *Sociolinguistics: A Reader*, London: Palgrave Macmillan, pp. 251–265.

Teilnahmevoraussetzungen: This course does not require any previous knowledge in the field of music. However, in order to be able to participate in class discussion, students need to have sufficient knowledge of the Spanish language (completed level B1).

Leistungsnachweise: Students are expected to prepare weekly assignments and actively participate in class discussion. 6 ECTS: presentation + paper (12 pages) | 9 ECTS: presentation + long paper (18 pages).

Sprache: Englisch

“Eine Nation, ein Land, eine Sprache?” Mehrsprachigkeit und Sprachenpolitik in (post)kolonialen Kontexten

BA Kuwi: 6/9 ECTS IKG: 3/6 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): Linguistik: Vertiefung

Veranstaltungsbeginn: 17.04.2023 Mo, 14 - 16 Uhr Ort: AM 204

Auf dem Binarismus von Sprache und Nation basieren Ideologien, die im Namen der „Nationenbildung“ koloniale Sprachdiskurse begründeten. Diese entstanden in der Moderne, bestimmen aber noch heute einen Großteil der politischen Praktiken sowie der sprachlichen Einstellungen im Globalen Süden (Abdelhay; Makoni; Severo 2020). Die kolonialen Sprachdiskurse folgten keinem einheitlichen Modell, sondern gipfelten in Herrschaftsstrategien, die darauf basierten, das Recht der Minderheiten auf ihre eigene Sprache zu unterdrücken (Rajagopalan 2020). In diesem Sinne erweist sich die Sprachplanung in postkolonialen Kontexten als Schlüssel zur Neuartikulation asymmetrischer Machtverhältnisse. In diesem Seminar werden wir uns über die Art und Weise befassen, in der Sprachminderheiten aus dem globalen Süden (Sousa Santos 2009) sich für die Anerkennung ihrer Sprachen einsetzen. In dieser Hinsicht interessiert uns die Frage, welche Prozesse und Auseinandersetzungen stattfinden müssen, damit Mehrsprachigkeit zur Sprachenpolitik aufsteigt.

Literatur: Abdelhay, Abdelhay; Makoni, Sinfree B.; Severo, Cristine Gorski. (2020): Language Planning and Policy: Ideologies, Ethnicities, and Semiotic Spaces of Power. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. Anderson, Benedict. (1983): Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. London: Verso Heller, Monica; McElhinny, Bonnie. (2017): Language, capitalism, colonialism: toward a critical history. Toronto: University of Toronto Press. Mignolo, Walter. (2000): Local histories/global designs: coloniality, sulbatern knowledge and border thinking. Princeton, NJ: Princeton university Press. Sousa Santos, Boaventura; Menezes, Maria Paula. (2009):. Epistemologias do Sul. Coimbra: Almedina.

Teilnahmevoraussetzungen: Interesse an sprach- und kulturwissenschaftlichen Fragestellungen, Bereitschaft zum Lesen englischer Texte.

Hinweise zur Veranstaltung: Bitte im Moodlekurs anmelden.

Leistungsnachweise: Neben aktiver Mitarbeit und intensiver Textlektüre (wöchentliche Kommentierung) wird eine schriftliche Ausarbeitung einer kleinen Hausarbeit von 10 bis 15 Seiten für 6 ECTS verlangt. Für eine große Hausarbeit von 15 bis 20 Seiten werden 9 ECTS vergeben. Für 3 ECTS wird ein Referat (Vorstellung eines Artikels) mit Handout verlangt.

Sprache: Deutsch

weitere linguistische Angebote

Vallentin, R.

Dekanat der Kulturwissenschaftlichen Fakultät

KUL-13408

Einführung in die Linguistik

6 ECTS

Vorlesung (Präsenzveranstaltung): Linguistik: Einführung
Veranstaltungsbeginn: 17.04.2023 Mo, 9 - 11 Uhr, AM 02

Die Vorlesung gibt den Teilnehmenden eine Einführung in Grundbegriffe der Sprachbeschreibung und Methoden der Linguistik: Anhand konkreten Sprachmaterials wird den Teilnehmenden ein Handwerkszeug vermittelt, das für jede Art empirischer Sprachforschung unerlässlich ist. Dies soll auf verschiedenen Gebieten geschehen: Phonetik/Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik/Pragmatik, Textlinguistik, Gesprächsanalyse, Gestenforschung/Multimodalität, sowie qualitative und quantitative Inhaltsanalyse. Die Vorlesung ist obligatorisch für Studienanfänger*innen. Ergänzend zur Vorlesung wird ein (ebenso obligatorisches) Tutorium stattfinden.

Literatur: Ein Reader wird zu Beginn der Vorlesungszeit auf Moodle zur Verfügung gestellt.

Teilnahmevoraussetzungen: Sorgfältige Lektüre der Texte, mündliche Teilnahme an den Diskussionen.

Hinweise zur Veranstaltung: Ein obligatorisches Tutorium begleitet diese Vorlesung. Weitere Informationen zur Veranstaltung sind in Moodle zu finden.

Leistungsnachweise: Klausur

Sprache: Deutsch

Sprachtheorie und Sprachgeschichte

6 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): Linguistik: Einführung
Veranstaltungsbeginn: 17.04.2023 Mo, 11:15 - 12:45 Uhr, GD 05

Das Seminar soll den Teilnehmenden eine Einführung in die wichtigsten Theorien und Anwendungsgebiete sowie die Geschichte der Sprachwissenschaft geben. Die Vorlesung umfasst erstens einen Überblick über die Entwicklung der Sprachwissenschaft von der ersten Beschäftigung mit Sprache in der Antike über die Entstehung der Sprachwissenschaft im 19. Jahrhundert bis zur Linguistik der Gegenwart. Zweitens wird die Wissenschaftsgeschichte der Linguistik vor dem Hintergrund der allgemeinen europäischen Geistesgeschichte betrachtet werden. Dabei diskutieren wir unter anderem die Ansätze des Strukturalismus, der Sprechakttheorie, der Pragmatik, der Konversationsanalyse und der Soziolinguistik. Nicht zuletzt ist diese Lehrveranstaltung auch eine Einführung in Arbeitstechniken des Studiums der Sprachwissenschaft, insbesondere das wissenschaftliche Schreiben. Die dem Kurs unterliegende Grundfrage ist die nach dem Zusammenhang von Sprache und Kultur.

Literatur: Ein Reader wird zu Beginn der Vorlesungszeit auf Moodle zur Verfügung gestellt.

Teilnahmevoraussetzungen: Sorgfältige Lektüre der Texte, mündliche Teilnahme an den Diskussionen.

Leistungsnachweise: Hausarbeit

Sprache: Deutsch

Language and Medical Technologies

3/6/9 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): SMG: Wahlpflichtmodul:

Sprache und Medien in Transformation

Veranstaltungsbeginn: 18.04.2023 Di, 11:15 - 12:45 Uhr, AM K12

Medical technology has changed rapidly over the past two decades. The increasing digitalisation of everyday life has also opened up new possibilities for doctors and patients in the healthcare sector for the treatment of illnesses and the management of chronic diseases. In this seminar, we will look specifically at medical technology in the field of diabetes management. In the Western world, people with diabetes now have the option of wearing pumps and sensors, some of which can autonomously intervene to balance blood glucose levels. From a sociological point of view, much research has been published discussing technology in healthcare, and diabetes management in particular, as "technology-in-practice" (e.g. Danesi et al. 2020; Timmermans and Berg 2003) or as a means for body-related measurement practices ("Vermessungspraktiken", Wiedemann 2019). However, to date there are few, if any, discourse-linguistic approaches to medical technology, especially in the field of diabetes. The aim of this seminar is therefore to explore the public discourse on medical technology in diabetes management from a linguistic perspective. How are patients, new technologies, devices and their efficacy talked and written about in a rapidly developing medical market? Which actors are constituted, which strands of discourse dominate the field, who gets a say? Students will be encouraged to carry out their own guided research and to contribute to the study of the discourses of medical technology which are still largely unexplored.

Literatur: A reader with texts for the seminar will be made available in moodle at the beginning of the semester.

Teilnahmevoraussetzungen: High English competences. Willingness to read texts thoroughly and take part in seminar discussions. Willingness to do explorative guided research.

Leistungsnachweise: Text introductions + text experts; presentation and/or seminar paper.

Sprache: Englisch

Semiotik des Friedhofs

3/6/9 ECTS

Seminar (Präsenzveranstaltung): SMG: Wahlpflichtmodul: Multimodalität, Diskurs und Medien
Veranstaltungsbeginn: 18.04.2023 Di, 14 - 16 Uhr, AM 104

Friedhöfe sind faszinierende Orte – sie sind Schnittstellen zwischen Leben und Tod, Sichtbarkeit und Unsichtbarkeit, Vertrautheit und Fremdheit. "Friedhöfe berühren ein zentrales Menschheitsproblem, den Tod, und sind deshalb eine aufschlussreiche Quelle, wie Kulturen, Gesellschaften und Individuen dieses Problem zu lösen versuchten" (Sörries 2011: 13). In diesem Seminar werden wir uns aus einer semiotischen Perspektive mit dem Phänomen "Friedhof" auseinandersetzen. Die verschiedenartigen Bedeutungen von Friedhöfen sind durch ein Zusammenwirken von verschiedenen Zeichensystemen wie Raumkonzeptionen, sprachlichen Zeichen, Bildern oder architektonischen und landschaftsplanerischen Konzepten konstruiert. Friedhöfe sind also als mehrschichtige "kulturelle Texte" zu verstehen. Im ersten Teil des Seminars erarbeiten wir Grundlagen semiotischer Theorie und widmen uns einer kurzen Kulturgeschichte des Friedhofs sowie Friedhöfen im Kulturvergleich. Im zweiten Teil des Seminars wird das akademische Programm um verschiedene Exkursionen im Raum Berlin/Brandenburg und explorative empirische Arbeit "im Feld" ergänzt. Hier werden die Studierenden selbst aus einer analytischen Perspektive die Friedhöfe vor Ort als Zeichensysteme verstehen und beschreiben.

Literatur: Literatur und weitere Materialien für das Seminar werden zu Beginn des Semesters in Moodle zur Verfügung gestellt.

Hinweise zur Veranstaltung: Bei Interesse an dem Seminar melden Sie sich bitte vor Semesterbeginn im Moodle-Kurs "Semiotik des Friedhofs" an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig.

Leistungsnachweise: "On site"-Referat und/oder Feldforschungsbericht.

Sprache: Deutsch